

Tłumaczenie deklaracji zgodności

Nr 80963B / PMI SCD

Producent Siemens AG, Business Unit Low Voltage & Products (EM LP)
Adres Siemensstraße 10, D-93055 Regensburg
Opis produktu Przekładniki bistabilne
5TT446.-.; 5TT447.-.

Deklarujemy z całą odpowiedzialnością, że określone wyżej produkty są zgodne z następującymi europejskimi dyrektywami:

2014/35/EU Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 26 lutego 2014 r. w sprawie harmonizacji ustawodawstw państw członkowskich odnoszących się do udostępniania na rynku sprzętu elektrycznego przewidzianego do stosowania w określonych granicach napięcia.

Zgodność z dyrektywami została potwierdzona przez spełnienie następujących norm:

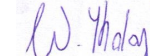
Numer referencyjny:	Wersja:	Numer referencyjny:	Wersja:
DIN EN 60947-1	2015		
DIN EN 60947-4-1	2014		

27.09.2017, Regensburg

Miejsce i data sporządzenia oryginału.

Niniejsza deklaracja poświadcza zgodność ze wskazanymi dyrektywami, lecz nie oznacza gwarancji jakości lub trwałości

Przetłumaczył :


Witold Kolaj

EM LP

W załączniku dołączono oryginalną deklarację zgodności w językach angielskim i niemieckim.

EU-Konformitätserklärung / EU Declaration of Conformity

Nr./No. 80963B / PMI SCD

Produktbezeichnung: Fernschalter 5TT446.-, 5TT447.-
Product identification Remote control switch 5TT446.-, 5TT447.-
Hersteller: Siemens AG
Manufacturer Business Unit Low Voltage & Products (EM LP)
Anschrift: Siemensstr. 10
Address D-93055 Regensburg

Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller.

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die einschlägigen Harmonisierungsrechtsvorschriften der Union:

The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation:

Niederspannungsrichtlinie:

Low Voltage Directive:

2014/35/EU Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates vom 26. Februar 2014 zur Harmonisierung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über die Bereitstellung elektrischer Betriebsmittel zur Verwendung innerhalb bestimmter Spannungsgrenzen auf dem Markt; Amtsblatt der EU L96, 29/03/2014, S. 357–374

2014/35/EU Directive of the European Parliament and of the Council of 26 February 2014 on the harmonisation of the laws of the Member States relating to the making available on the market of electrical equipment designed for use within certain voltage limits; Official Journal of the EU L96, 29/03/2014, p. 357–374

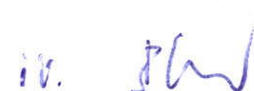
Weitere Angaben über die Einhaltung dieser Richtlinie(n) enthält der Anhang, der ein integraler Bestandteil dieser Konformitätserklärung ist.

Further information about the conformity to this Directive(s) is given in the Annex, which is an integral part of this declaration of conformity.

Untersignet für und im Namen von: / Signed for and on behalf of:

Siemens Aktiengesellschaft

Regensburg 27.09.2017
Ort / place Datum der Ausstellung / Date of issue

Burkhardt Frank 
Name / name Unterschrift / signature

Gerber Achim 
Name / name Unterschrift / signature

Vice President for Product Development & Manufacturing IEC, EM LP PMI
Funktion / function

Vice President Quality Management, EM LP QM
Funktion / function

Diese Erklärung bescheinigt die Übereinstimmung mit den genannten Richtlinien, ist jedoch keine Beschaffenheits- oder Haltbarkeitsgarantie. Die Sicherheitshinweise der mitgelieferten Produktdokumentation sind zu beachten.

This declaration is an attestation of conformity with the indicated Directive(s) but does not imply any guarantee of quality or durability. The safety instructions of the accompanying product documentation shall be observed.

Siemens Aktiengesellschaft; Vorsitzender des Aufsichtsrats: Gerhard Cromme; Vorstand: Joe Kaeser, Vorsitzender; Roland Busch, Lisa Davis, Klaus Helmrich, Janina Kugel, Cedrik Neike, Michael Sen, Ralf P. Thomas; Sitz der Gesellschaft: Berlin und München, Deutschland; Registergericht: Berlin Charlottenburg, HRB 12300, München, HRB 6684; WEEE-Reg.-Nr. DE 23691322

Anhang / Annex zur EU-Konformitätserklärung / to EU Declaration of Conformity Nr. / No. 80963B / PMI SCD

Produktbezeichnung: Fernschalter 5TT446.-, 5TT447.-.
Product identification Remote control switch 5TT446.-, 5TT447.-.

Die Übereinstimmung des bezeichneten Produkts mit den Vorschriften der angewandten Richtlinie(n) wird nachgewiesen durch die vollständige Einhaltung folgender Normen / Vorschriften:

The conformity of the product described above with the provisions of the applied Directive(s) is demonstrated by full compliance with the following standards / regulations:

Harmonisierte Normen / Harmonised standards:

Referenznummer <i>Reference number</i>	Ausgabedatum <i>Date of issue</i>	Referenznummer <i>Reference number</i>	Ausgabedatum <i>Date of issue</i>
DIN EN 60947-1.....	2015
DIN EN 60947-4-1	2014
.....
.....

Sonstige technische Normen, Spezifikationen / other technical standards, specifications:

Referenznummer <i>Reference number</i>	Ausgabedatum <i>Date of issue</i>	Referenznummer <i>Reference number</i>	Ausgabedatum <i>Date of issue</i>
.....
.....
.....
.....